

**OLKUSZ**

BUKOWNO  
BOLESŁAW  
KLUCZE  
TRZYCIAŻ  
WOLBROM



# Przeгляд

REKLAMA

32 645 66 66  
24h TAXI 24h  
bajera  
32 645 66 66  
całodobowo

21.08.2020 r. nr 34/1282

Bezpłatny tygodnik informacyjny Powiatu Olkuskiego

Ukazuje się od 1991 r. ISSN 1231-7810

## Koronawirus nie odpuszcza

### POWIAT

Wiola Woźniczko

Wojewoda małopolski Łukasz Kmita zakażony koronawirusem, samorządowcy na kwarantannie i pod nadzorem, rosnąca liczba zakażeń na terenie powiatu olkuskiego w ostatnim czasie – to wszystko wywołuje ogromną ilość komentarzy mieszkańców z naszego regionu. Ile jeszcze może być przypadków, kto się z kim kontaktował, co będzie dalej – zastanawiają się internauci. Temat zachowania (lub jego braku) środków

ostrożności pojawił się także na ostatniej sesji Rady Powiatu, gdzie okazało się, że nie każdy uważa obowiązek zasłaniania nosa i ust za konieczny.

### Wojewoda z koronawirusem

Na terenie powiatu olkuskiego mamy coraz więcej zachorowań. Gdy w czwartek (13 sierpnia) okazało się, że wojewoda z Olkusza jest na kwarantannie, w sieci zawrzało. - Z kim miał kontakt? Czy zachorowań będzie jeszcze więcej? - takich komentarzy

nie brakowało. Podobnie od piątkowego poranka (14 sierpnia), gdy okazało się, że wynik wojewody jest pozytywny.

Sam wojewoda w ubiegły piątek odniósł się do sytuacji na swoim profilu na FB: -Koronawirus nie wybiera. W wyniku wykonanego testu badanie potwierdziło u mnie wynik dodatni. Intensywnie pracuję zdalnie z domu, czuję się b. dobrze („jestem bezobjawowy”), ale co najważniejsze Urząd Wojewódzki w Krakowie pracuje efektywnie - choć w części zdalnie. Wyzwań jest wiele. Dziś

przekazałem do Wojewódzkiej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej pilną rekomendację dot. wzmocnienia PPISE w Krakowie, celem udrożnienia infolinii. Będą także kolejne decyzje, nad którymi pracujemy na bieżąco. Jednocześnie zwracam się z apelem do wszystkich Mieszkańców: przestrzegajmy wszystkich zaleceń Ministerstwa Zdrowia i Służb Sanitarnych. Dziękuję za liczne słowa otuchy i wsparcia. Być może dzięki nim czuję się tak dobrze! Bądźcie zdrowi! - pisze Łukasz Kmita.

Wydłużajmy dystans, skracajmy rozmowy - apeluje Powiatowy Inspektor Sanitarny Agata Knapik.

strona 2

Koronawyywiad z wojewodą małopolskim Łukaszem Kmitą.

strona 3

Dziki na olkuskich osiedlach. Co je tutaj sprowadza?

strona 4

Mieszkańcy interweniują: "grube" imprezy na lawce.

strona 5

Więcej na stronie 2 [www.przeгляд.olkuski.pl](http://www.przeгляд.olkuski.pl)

**KAT. AM, A1, A2, A, B, C, C+E**  
**PRAWO JAZDY „WŁODEK”**  
www.wlodek.com.pl  
Kierownik – tel. 602 792 171  
OLKUSZ, ul. kr. K. Wielkiego 61 (naprzeciw dworca PKP, dawny hotel Olkusz)  
BIURO: tel. 784 576 593, czynne: pon.- pt. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> **RATY**  
WYKONUJEMY BADANIA KIEROWCÓW ORAZ MEDYCYNĘ PRACY  
**NAJWYŻSZA ZDAWALNOŚĆ W POWIECIE OLKUSKIM W 2019 R.** (ranking ogłoszony przez WORD w Dąbrowie Górniczej)

**BONDEX** Przy zakupie 5 l + 1 l Bondex biały za 1 zł!  
**64<sup>99</sup>** zł/2,5 l  
SMART PAINT farba hybrydowa plamoodporna  
studio **dekoral premium**  
**DUET**  
OLKUSZ ul. Nullo 7a tel. 32 645 02 21  
OLKUSZ ul. Górnicza 20 tel. 32 645 07 32  
WOLBROM ul. Garbarska 31 (od strony Targowej) tel. 32 642 15 87

Realizujemy Bony Sodexo w ramach programu Kierunek Kariera  
PRAWO JAZDY **FOCUS**  
**RATY** **OLKUSZ, ul. Augustańska 8**  
www.oskfocus.pl  
OLKUSZ, ul. Augustańska 8  
tel. 501 480 889 507 644 171  
kategorie: **C, CE**  
A1, A2, A, B, badania lekarskie oraz psychologiczne

**Ceny w Firmie "SOLEX"**  
Olkusz, ul. Żuradzka 21 b, Tel. (32) 643 21 79  
czynne 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> sob. 7<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
**Złom stalowy: min. 0,60 zł/kg**  
**Żeliwo: 0,65 zł/kg**  
**PRZYJMUJEMY SAMOCHODY DO ZŁOMOWANIA**  
Własna laweta!  
od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-14:00

**SIATKI** OKIENNE I DRZWIOWE PRZECIW OWADOM  
**PRODUCENT MOSKITIER**  
882-007-801  
POGWARANCYJNY SERWIS OKIEN

**DRZWI PANEL-POL**  
**PODŁOGI OKNA** montaż gratis  
OFERTA SPECJALNA DRZWI ZEWNĘTRZNE WEWNĘTRZNE w 7 dni + WYPRZEDAŻ Z EKSPOZYCJI, od 50 zł! \*szczegóły u sprzedawcy  
tel. 32 754 32 18 olkusz@panel-pol.pl  
**OLKUSZ - ul. PARKOWA 1a**

**FARAON RESTAURACJA**  
Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 61, tel. 605 570 716, 609 650 906  
www.restauracja-faraon.pl  
**Organizujemy profesjonalną obsługę wesel i przyjęć okolicznościowych**

**HOSI GALERIA KOLORÓW**  
**Szeroki wybór farb:**  
TIKKURILA Beckers Dulux let's colour  
**MAGNAT**  
Zapraszamy: pn.-pt. 9:00-17:00, sob. 9:00-13:00 /hosigaleria  
Olkusz, al. 1000-lecia 2 A, tel. 695 057 111

#Zapiszdzieckobezwychodzeniazdomu  
**Дитячий садок Przedszkole Mądre Urwisy**  
Tel 690-484-104  
www.urwisy-olkuski.pl  
Przyjmujemy dzieci od 2,5 r.ż., również z pieluszką  
Bezpłatne zajęcia adaptacyjne dla maluszków  
Własny bezpieczny ogród  
Przestrzegamy procedur związanych z COVID-19  
Codzienne lekcje angielskiego

**JUŻ 28 SIERPANIA**  
**INWESTUJ W SIEBIE**  
DODATEK TEMATYCZNY  
tel. 32 754 44 77, 504 178 786

**KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE I INTERNISTYCZNE**  
dr n. med. **Grzegorz Gąsior** - specjalista chorób wewnętrznych  
● Alergia  
● Astma  
● Choroby płuc  
● Choroby układu oddechowego  
● Mukowiscydoza  
**INTERMED OLKUSZ** Rejestracja: 32 479 10 00 www.inter-med.pl

Ciąg dalszy ze strony 1

## Starosta i wójt otrzymali wyniki

Również w ubiegłym tygodniu okazało się, że starosta olkuski Bogumił Sobczyk i wójt gminy Bolesław Krzysztof Dudziński są odpowiednio - na kwarantannie i pod nadzorem epidemiologicznym. Obydwaj mieli kontakt z z osobą zakażoną koronawirusem. Panowie zachowali się odpowiedzialnie i szybko poinformowali o tym mieszkańców w komunikatach na urzędowych stronach i w mediach społecznościowych. W środę odechnęli z ulgą - wyniki ich testów na obecność koronawirusa są ujemne.

- Martwiłem się przede wszystkim o rodzinę, współpracowników oraz mieszkańców naszej gminy. Siebie stawiałem na ostatnim miejscu - komentuje wójt Bolesław Krzysztof Dudziński.

Komunikat dotyczący wyniku badania szefa powiatu zamieszczono na stronie starostwa. -Dziękuję wszystkim życzliwym za dobre słowa i wsparcie - ogromnie ważne dla osób objętych kwarantanną. Życzę wszystkim zdrowia i proszę o przestrzeganie zaleceń służbowych. Dbajmy o siebie nawzajem - apeluje starosta Bogumił Sobczyk.

## Co z wiceministrem?

W sieci pojawiają się także informacje dotyczące zakażeń wśród parlamentarzystów. W ubiegłym tygodniu „Gazeta Wyborcza” zapytała wiceministra Jacka Osucha, czy to prawda, że jest zarażony. Poseł nie potwierdził ani nie zaprzeczył i - jak pisze „Wyborcza” - miał wydać oświadczenie w mediach społecznościowych. Nie pojawiło się jednak do tej pory.

Na profilu FB wiceministra sportu, wśród postów z ostatnich kilku dni, są za to informacje przypominające o obowiązujących obostrzeniach i apele o noszenie maseczek i zachowanie dystansu społecznego.

## Maseczki a Konstytucja

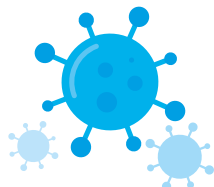
Nie wszyscy jednak się do tego stosują. Przykładem może być ostatnie posiedzenie Rady Powiatu, które odbyło się 12 sierpnia. Radni obradowali w trybie online, na sali narad w starostwie obecni byli m. in. starosta, sekretarz, przewodniczący Rady, dyrektor Sanepidu oraz radny Paweł Piasny.

Paweł Piasny już na początku sesji, po zwróceniu uwagi na temat obowiązujących obostrzeń dotyczących zasłaniania ust i nosa przez przewodniczącego Rady Jacka Osucha, przedstawił swoje stanowisko w tej kwestii. - Dla mnie nadrzędnym aktem prawa w tym kraju jest Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej oraz wyroki niezawisłych sądów, które zostały wydane w niedawnym czasie na ten temat. Dopóki Konstytucja nie zostanie zmieniona przez parlament, dopóty ona obowiązuje. A tam są zapisane prawa, wolności i obowiązki, które dotyczą każdego z nas. Wydaje mi się, że Konstytucji RP w tym przypadku nie łamię. Proszę uszanować moje stanowisko w tej sprawie - skomentował Paweł Piasny.

Wypowiedź byłego starosty spotkała się ze zdecydowaną reakcją Agaty Knapik, szefowej olkuskiego Sanepidu.

- Sytuacja epidemiologiczna naszego powiatu ulega pogorszeniu - poinformowała dyrektor Knapik. Odnosząc się do sesji zaznaczyła, że maseczki należy zmieniać, a pomieszczenie wietrzyć. - To są działania prewencyjne. Bardzo trudno jest mi mówić w tym znacnym gronie, patrząc na pana radnego Pawła Piasnego, którego bardzo szanuję. Państwo jako radni powinniście dawać przykład. Wielokrotnie powtarzam - ja nosząc maseczkę chronię Ciebie, Ty nosząc maseczkę chronisz mnie. Panie radny, wszystkim życzę bardzo dużo zdrowia. Proszę pamiętać, że ani ja, ani Pan nie jesteśmy pewni, czy nie jesteśmy zarażeni wirusem. Często to zakażenie przebiega bezobjawowo - zwróciła się do radnego Pawła Piasnego dyrektor Agata Knapik.

**Co sądzicie o obecnej sytuacji? Jak zwykle czekamy na Wasze opinie!**



## POWIAT

Wiola Woźniczko

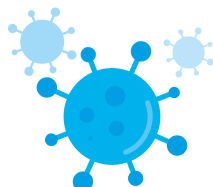
O sytuacji epidemiologicznej w powiecie olkuskim rozmawiamy z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Olkuszu lek. med. Agatą Knapik.

**Wiola Woźniczko: Jaka jest sytuacja epidemiologiczna w powiecie olkuskim?**

**Agata Knapik:** Pogarsza się, ale pozostaje pod kontrolą. Mamy obecnie cztery ogniska zakażeń: dwa w zakładach pracy oraz dwa rodzinne (w tym jedno związane z dużym zakładem pracy położonym poza naszym powiatem). Sytuacja jest dynamiczna - wszystko zależy od zdyscyplinowania nas samych. Trzymanie dystansu społecznego, zasłanianie nosa i ust oraz dezynfekowanie rąk - to naprawdę jest bardzo ważne i tych zaleceń powinniśmy przestrzegać. Pamiętajmy, że po powrocie do domu koniecznie musimy dokładnie umyć ręce.

**WW: W ostatnim czasie przybywa u nas osób zakażonych, a co za**

# Wydłużajmy dystans, skracajmy rozmowy



**tym idzie - osób na kwarantannie czy pod nadzorem epidemiologicznym. Od czego zależy, czy dana osoba z kontaktu trafia na kwarantannę czy pod nadzór?**

**AK:** Przeprowadzając dochodzenie epidemiologiczne dokładnie weryfikujemy rodzaj i czas kontaktu z osobą zakażoną. Na ogół domownicy zostają objęci kwarantanną, podobnie jak osoby, które z osobą zakażoną miały dłuższy kontakt w zamkniętych pomieszczeniach. Jeśli kontakt nie przekraczał 15 minut, był zachowany dystans - wtedy obejmujemy taką osobę nadzorem epidemiologicznym. Oznacza to, że przez 14 dni powinno się ograniczać kontakty, kontrolować swój stan zdrowia i informować inspekcję sanitarną, jeżeli pojawiają się niepokojące objawy np. podwyższona temperatura ciała, kaszel, duszność.

Dlatego apeluję - skracajmy czas rozmów, wydłużajmy dystans. Wszelkie uroczystości rodzinne i nie tylko, najlepiej organizować na otwartej przestrzeni. Liczba zakażeń wśród gości uczestniczących w przyjęciu okolicznościowym, gdzie przebywała

również osoba zakażona, organizowanym na świeżym powietrzu, jest z reguły mniejsza, niż liczba zakażeń w przypadku imprezy organizowanej w pomieszczeniu zamkniętym. Widzimy taką zależność także na podstawie doświadczeń dotyczących mieszkańców naszego powiatu.

W związku z pogarszającą się sytuacją epidemiologiczną w kraju (również w naszym powiecie) rekomenduję przeprowadzanie w urzędach i zakładach pracy spotkań, narad, szkoleń w formie zdalnej.

**WW: Czy każda osoba w trakcie kwarantanny ma przeprowadzane testy?**

**AK:** W trakcie trwania kwarantanny wykonanie badania w kierunku zakażenia SARS CoV-2 nie jest wymogiem koniecznym. Z uwagi na ogromną liczbę osób w kwarantannie wymazy są realizowane priorytetowo głównie dla czterech grup:

- osób istotnych dla funkcjonowania państwa (infrastruktura krytyczna, w tym pracownicy podmiotów leczniczych) - wymaz pobierany jest najwcześniej w 7 dniu kwarantanny

- osób objętych kwarantanną, zakwalifikowanych do istotnych ognisk epidemicznych - wymaz w 7-9 dniu kontaktu z potwierdzonym przypadkiem

- osób przebywających w kwarantannie po uzyskaniu statusu ozdrowieńca przez współmieszkańca

Przypominam również, że dla osób przebywających w kwarantannie przewidziana została możliwość, ale nie obowiązek wykonania wymazu w 10, 11, 12 dniu kwarantanny w mobilnych punktach przy wykorzystaniu własnego środka transportu. W sytuacji braku takiej możliwości kwarantanna kończy się po 14 dniach zgodnie z wymogami prawa.

W naszym powiecie staramy się przeprowadzać wymazy u jak największej ilości osób przebywających w kwarantannie, wykorzystując do tego specjalną karetkę pobierającą materiał do badania oraz mobilny punkt pobrania - Drive Thru, zlokalizowany na terenie szpitala w Olkuszu.

# Nagrody dla najlepszych uczniów

## TRZYCIĄŻ

Ewa Barczyk

**Zgodnie z wieloletnią tradycją Wójt Gminy Trzyciąż przyznał stypendia dla wyróżniających się uczniów. Nagrody za rok szkolny 2019/2020 otrzymało sześcioro zdolnych młodych ludzi, którzy spełnili wymogi regulaminu. Gratulacje i życzenia powodzenia na kolejnych etapach nauki składali nagrodzonym wójt Roman Żelazny oraz przewodniczący Rady Gminy Lucjan Gajda.**

Nagroda Wójta przyznawana jest według zasad określonych w regulaminie uchwalonym przez Radę Gminy Trzyciąż w formie jednorazowego stypendium finansowego. Spośród 9 złożonych wniosków do wyróżnienia zakwalifikowało się czworo ósmoklasistów ze Szkoły Podstawowej



w Jangrocie i dwie absolwentki Szkoły Podstawowej w Suchej.

Nagrody finansowe po 800 zł otrzymali: Weronika Dela z Trzyciąża (SP w Jangrocie) - za średnią ocen 5,44 oraz zdany na 84% egzamin ósmoklasisty, Izabela Żerdka z Jangrota (SP Jangrot) - średnia 5,44

i 81,33% na egzaminie kończącym szkołę, Paulina Czapnik z Trzyciąża (SP Jangrot) - średnia 5,56 i 75,67% na egzaminie, Mateusz Poseł z Trzyciąża (SP Jangrot) - średnia 4,95 i 77,33% na egzaminie, Nikola Bugaj z Suchej (SP Sucha) - średnia 5,17 i I miejsce e powiatowym konkursie

wiedzy o HIV/AIDS oraz Aleksandra Biernacka z Suchej (SP Sucha) - średnia ocen 5,17 i zajęcie I miejsca w XXV. Wojewódzkim Konkursie Wiedzy Biblijnej.

Uroczystość wręczenia wyróżnień odbyła się w środę 19 sierpnia 2020 r., ze względu na bezpieczeństwo epidemiologicznego - poza murami urzędu, w pięknym otoczeniu przyrody, w altanie obok stawów w Trzyciążu. W miłej, niemal rodzinnej atmosferze laureaci tegorocznej nagrody opowiadali o planach i nadziejach na przyszłość, a ich towarzyszącym im rodzice, dumni z młodzieży, wspominali trudny czas nauki w ostatnim roku szkolnym - oby nie było konieczności powtarzania tego doświadczenia!

Gratulujemy młodym ludziom osiągnięć i życzymy udanego startu w nowe życie w kolejnych szkołach.

PODZIĘKOWANIA

Serdeczne podziękowania dla wszystkich, którzy okazali nam wsparcie i uczestniczyli w ostatniej drodze

**Marianny Grzybowskiej**

składają Synowie z Rodzinami

Z całego serca dziękujemy Rodzinie, Przyjaciółom, Sąsiadom, Znajomym i wszystkim uczestnikom uroczystości pogrzebowej Męża i Taty

**Zdzisława Barańskiego**

Jesteśmy wdzięczni za wsparcie, intencje mszalne i kwiaty.

Żona i Dzieci

## Pozostanie zawsze w naszej pamięci

Serdeczne podziękowania Rodzinie, Znajomym, Sąsiadom i pozostałym uczestnikom za udział w ceremonii pogrzebowej



**Heleny Żak**

z domu Sosnowskiej

oraz za złożone wieńce i zamówione intencje mszalne, także księżom z Parafii św. Maksymiliana za odprawienie mszy żałobnej, słowa otuchy, Zakładowi Pogrzebowemu P. Mariana Kostulskiego za profesjonalne zorganizowanie uroczystości pogrzebowej

składają pograżeni w żalu, bólu i tęsknocie syn Wojciech z żoną i wnuczką Magdaleną, córka Jolanta z mężem i wnuczką Joanną

Serdeczne podziękowania dla Zakładu Pogrzebowego Pana Mariana Kostulskiego za profesjonalne przygotowanie ceremonii pogrzebowej

**Marianny Grzybowskiej**

składają Synowie z Rodzinami

Ogromne wyrazy wdzięczności dla Zakładu Pogrzebowego mgr. Zbigniewa Kwinty za profesjonalizm wykonywanych usług, empatię i nieocenioną pomoc w tych trudnych dla nas chwilach.

Rodzina

**Zdzisława Barańskiego**

Kondolencje - Nekrologi

Podziękowania

tel. 32 754 44 77

Bardzo dziękujemy Dyrekcji i Pracownikom Zakładu Pielęgnacyjno - Opiekuńczego "Zacisze" w Zimnodole za troskę, profesjonalną opiekę i serdeczność okazaną

**Mariannie Grzybowskiej**

Synowie z Rodzinami

# Koronawirus z wojewodą

## OLKUSZ

Wiola Woźniczko

**Wiola Woźniczko: Od dwóch tygodni jest Pan wojewodą małopolskim. Mocne wejście - nie umilkły jeszcze dobrze echa tej nominacji, a znów zrobiło się o Panu głośno - tym razem z powodu zakażenia koronawirusem. Jak Pan zareagował na tę wiadomość, głównie w kontekście tego, że zapewne po rozpoczęciu nowej pracy miał Pan kontakt z wieloma osobami? Gdzie się Pan zaraził?**

**Łukasz Kmita:** W ubiegły poniedziałek, 10 sierpnia przed południem w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych odebrałem nominację na urząd Wojewody Małopolskiego. Popołudniem wróciłem do Krakowa i rozpocząłem pracę w Urzędzie Wojewódzkim od spotkań w ramach wideokonferencji z dyrektorami wydziałów. We wtorek i w środę, przyjmowałem gości oraz intensywnie pracowałem. Sytuacja diametralnie zmieniła się w środę po godz. 20-tej, kiedy to dowiedziałem się, że miałem kontakt z osobą zarażoną.

**WW: Dowiaduje się Pan, że miał kontakt z osobą zakażoną i co dalej?**

**LK:** Przebywałem wtedy w swoim gabinecie w budynku przy ul. Basztowej w Krakowie. Otrzymałem niespodziewany telefon, że osoba, z którą się widziałem otrzymała potwierdzoną informację o wyniku dodatnim. Ta osoba również była zaskoczona swoim wynikiem. Podkreśliam, to była środa wieczorem. Byłem kompletnie zaskoczony tą informacją,

ale zachowałem zimną krew. Aby nie narażać nikogo zdecydowałem się skontaktować z Inspektorem Sanitarnym i postępować ściśle według procedur. Nie wróciłem już do swojego mieszkania na os. Młodych, aby nie narażać żony. Od środy 12 sierpnia przebywam sam, pracując zdalnie. Do Inspekcji Sanitarnej przekazałem także bardzo dokładną listę osób, z którymi miałem kontakt, z wyszczególnieniem gdzie, kiedy i w jakich okolicznościach. Ponieważ jestem osobą aktywną, lista była stosunkowo długa. Osoby te zostały niemal natychmiast objęte kwarantanną.

**WW: Jak na wiadomość o zakażeniu zareagowała Pana rodzina, współpracownicy, sąsiedzi?**

**LK:** Moi współpracownicy z Urzędu Wojewódzkiego także byli zaskoczeni, ponieważ nie miałem żadnych symptomów zakażenia Covid-19. Rodzina przyjęła tą wiadomość bardzo odpowiedzialnie. Żona także została objęta kwarantanną, ale wczoraj (tj. we wtorek 18.08.2020 r.) badanie przesiewowe wykazało u niej wynik ujemny (brak obecności koronawirusa). Najbliżsi moi współpracownicy zostali objęci kwarantanną, ale znaczna część z nich otrzymała już wyniki. Są zdrowi i nie mają koronawirusa. Z uwagi na fakt, że w Urzędzie Wojewódzkim miałem kontakt z wieloma pracownikami, poprosiłem, żeby zastosować bardzo daleko idące środki bezpieczeństwa. Wszystko to w poczuciu ogromnej odpowiedzialności.

Nie wszyscy uszanowali jednak moją transparentność, troskę i odpowiedzialność. Od kilku dni w internecie przedstawiciele Koalicji Obywatelskiej wykorzystują moją

chorobę do bezpodstawnego ataku na mnie. Szefowie struktur Platformy Obywatelskiej w Olkuszu w prowadzonym przez siebie medium celowo wprowadzają w błąd internautów i publikują nieprawdziwe informacje. Przestrzegam działaczy PO Miłozna Patkę i Michał Pasternaka, że i oni mogą zachorować, bo koronawirus nie wybiera. Wykorzystywanie do politycznych celów choroby jest nie tylko



nieetyczne, ale i pokazuje, że osoby te nie dojrzały do pełnienia żadnej funkcji publicznej. Niestety, także radny powiatowy Paweł Piasny zachowuje się nieodpowiedzialnie i rzuca nieprawdziwe oskarżenia. Tymczasem to nie kto inny, ale właśnie on, przyszedł na Sesję Rady Powiatu i pomimo upomnień Inspektora Sanitarnego nie chciał założyć maseczki podczas obrad. To było bardzo nieodpowiedzialne zachowanie.

**WW: Jak wygląda wykonanie badania? Ile czeka się na wynik? Jak często wykonywane są kolejne badania u osób chorych?**

**LK:** Badanie, które miałem wykonywane polegało na wymazie z gardła. Wyniki otrzymałem po kilkudziesięciu godzinach. Z informacji, które uzyskałem w Inspekcji Sanitarnej wynika, że w terminie wyznaczonym przez Sanepid będę miał

gólnie inspekcji sanitarnej - za pełną poświęcenia i wyrzeczeń pracę.

**WW: Ma Pan charakterystyczne dla koronawirusa objawy?**

**LK:** Na szczęście chorobę przechodzę jak do tej pory praktycznie bezobjawowo. Nie mam gorączki, jedynie w początkowym okresie miałem kompletny brak apetytu.

**WW: Jak wygląda Pana życie w izolacji?**

**LK:** Gdyby nie praca zdalna, to z pewnością życie w izolacji byłoby trudne. Jednak co dzień rozpoczynam pracę ok godz. 8 rano, a kończę ok. 20 czasem 22. Powiem szczerze, brakuje mi czasu. Z uwagi na możliwość pracy zdalnej co dzień uczestniczę w kilku wideokonferencjach i spotkaniach za pośrednictwem komputera. Na bieżąco podejmuję decyzje i kieruję urzędem.

**WW: Na swoim profilu na FB poinformował Pan, że przebywa w izolacji, ale dla bezpieczeństwa Pana bliskich nie w swoim domu. Co w przypadku, jeśli ktoś nie ma takiego miejsca, gdzie może odbyć kwarantannę lub izolację?**

**LK:** Trzeba pamiętać, że na kwarantannie przebywają osoby zdrowe, które jedynie miały kontakt. Gdyby ktoś nie mógł odbywać kwarantanny w domu, wyznaczono do tego specjalne zbiorowe miejsca kwarantanny. W Olkuszu znajduje się ono w Bursie Szkolnej przy ul. Legionów Polskich. Zupełnie inaczej jest z izolacją, na którą trafiają osoby z potwierdzonym zakażeniem. Gdy dana osoba nie ma możliwości odbywania izolacji w domu, lekarz może skierować osobę z koronawirusem do izolatorium. Najbliższe izolatorium znajduje się w Krakowie.

**WW: Zapewne tak, jak wszystkie osoby przebywające na kwa-**

**rantannie bądź w izolacji, jest Pan kontrolowany przez policję. Jak to wygląda?**

**LK:** Jestem traktowany jak zwykły obywatel, więc tak jak każdy mam możliwość wyboru dwóch sposobów kontroli. Ja skorzystałem z możliwości założenia w telefonie niezwykle prostej aplikacji „kwarantanna domowa”. Dwa razy dziennie otrzymuję wiadomość i w ciągu kilku minut muszę wykonać zdjęcie telefonem. Dzięki temu służby mają potwierdzenie, że przebywam we wskazanym miejscu izolacji. Aplikacja ułatwia działanie Policji, która nie musi już kontrolować mnie we wskazanym miejscu.

**WW: Jak obecnie przedstawia się sytuacja w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim. Czy dużo pracowników przebywa na kwarantannie lub pracuje zdalnie?**

**LK:** Sytuacja jest stabilna, na miejscu pracuje już Wicewojewoda Małopolski. Część Dyrektorów Wydziałów pracuje zdalnie, a wszystkie sprawy prowadzone są przez nas terminowo.

**WW: Jak ocenia Pan sytuację epidemiologiczną w Małopolsce?**

**LK:** Codziennie po kilkanaście godzin wraz ze specjalistami pracuję nad zapewnieniem możliwie najlepszej opieki Mieszkańcom Małopolski oraz osobom, które znajdują się na terenie naszego województwa. Jak sytuacja epidemiczna będzie się rozwijała zależy głównie od nas - od naszej wzajemnej odpowiedzialności. Apeluję do wszystkich Państwa, przestrzegajmy zaleceń służb sanitarnych oraz słuchajmy komunikatów Ministerstwa Zdrowia.

R E K L A M A

## Finansowanie Hyundai dopasowane do Ciebie



Nowy i30 w leasingu od  
**525 zł/mc netto**

### Szymański Autoryzowany Dealer

ul.11-go Listopada 31, 41-300 Dąbrowa Górnicza  
tel. +48 32 261 99 90 kom. +48 517 340 760



**5 LAT**  
**GWARANCJI**  
BEZ LIMITU KILOMETRÓW

5-letnia Gwarancja Bez Limitu Kilometrów Hyundai i 8-letnia gwarancja na akumulator wysokiego napięcia (ograniczona przebiegiem 160 000 km) dotyczy jedynie tych samochodów Hyundai, które były sprzedane Klientowi końcowemu przez Autoryzowanego Dealera Hyundai na warunkach opisanych w książce gwarancyjnej. Szczegóły dot. propozycji cenowej i programu gwarancyjnego, w tym wyłączeń gwarancji, dostępne są u Autoryzowanych Dealerów Hyundai.

Propozycja dotyczy wskazanych modeli w leasingu na określonych warunkach. Szczegóły finansowania u dealerów Hyundai. Propozycja nie stanowi oferty i jest adresowana wyłącznie do przedsiębiorców. Podmiotem finansującym jest BNP Paribas Leasing Services Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie. Promocyjny leasing z ratą od 525 zł netto dostępny do 30.09.2020r. Kalkulację sporządzono w oparciu o opłatę wstępną 20%, okres leasingu 35 miesięcy i wartość wykupu 29 583,74 zł netto. Prezentowana rata leasingu dotyczy modelu i30 Hatchback, 1.5 DPI 6MT (110KM) Classic Plus w cenie 53 564 zł netto do zużyciu paliwa 6,0 do 6,7 l/100 km średnio we wszystkich fazach i emisji CO<sub>2</sub> od 137 do 153 g/km. Samochody prezentowane w reklamie to: i10, 1.2 MPI MT (84 KM) Premium o zużyciu paliwa 5,1 do 5,6 l/100 km średnio we wszystkich fazach i emisji CO<sub>2</sub> od 117 do 132 g/km, i30 Hatchback, Wagon i Fastback, wszystkie w wersji 1.5 T-GDI 7DCT 48V (160KM) N Line o zużyciu paliwa 5,5 do 6,3 l/100 km średnio we wszystkich fazach i emisji CO<sub>2</sub> od 126 do 142 g/km oraz nowy i20, który będzie dostępny w sprzedaży wkrótce, dla którego dane dot. zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub> będą podane na stronie hyundai.pl.



# ZGŁOŚ INTERWENCJE

TELEFONICZNIE  
32 754 44 77

## „Grube” imprezy na ławce

### OLKUSZ

A.N.Q.A.

Okres wakacyjny dla większości z nas stanowi czas odpoczynku i relaksu. Nie wszyscy mogą się jednak w pełni z niego cieszyć. Po raz kolejny do naszej redakcji zgłaszają się osoby, narzekające na wieczorne schadзки, organizowane pomiędzy blokami. - Rozumiemy, że młodzi muszą się wyszaleć, ale ławki pod naszymi oknami to nie miejsce na „grube” imprezy - bulwersują się mieszkańcy. Policjanci apelują, aby wszelkie tego typu przypadki zgłaszać bezpośrednio do nich.

Niedawno wpłynęła do nas seria próśb o interwencję w sprawie conocnych imprez na jednym z olkuskich osiedli. Mieszkańcy bloków usytuowanych przy ul. Nullo narzekają na zbierające się tam wieczorami grupy młodych ludzi, przesiadujących na pobliskich ławkach do bardzo późnych godzin. Spotkaniem tym regularnie towarzyszy alkohol. - Głośna muzyka, piski i krzyki oraz śmiechy nie pozwalają nam spokojnie spać. Na tym osiedlu jest wielu starszych ludzi. Są również małe dzieci, które w nocy śpią i nikomu nie sprzyjają ciągle imprezy pod oknem - pisze w liście po do naszej redakcji jedna z osób zamieszkałych w okolicznym bloku.

Młodzież uczestnicząca w tych spotkaniach nie kwapi się do sprzątania po sobie, przysparzając tym samym dodatkowej pracy dozorcóm i służbom odpowiedzialnym za czystość. - To karygodne! Na co dzień



jest to przyjazne i zielone miejsce gdzie w ciągu dnia wielu ludzi może w spokoju sobie na słońcu odpocząć, a dzieci mogą się wybawić. Niestety rano można zastać tu: kubki, szklanki, puste butelki po sokach jak i również po alkoholu, wiele chusteczek i papierków oraz kapsli. Ostatnio zaś w krzakach znalazł się nawet stary telewizor - bulwersują się mieszkańcy.

Jak informuje olkuska policja, od początku tego roku mundurowi odnotowali cztery przypadki zakłócania ciszy nocnej w tym miejscu. Miały one miejsce 5 i 6 kwietnia oraz 15 sierpnia bieżącego roku, kiedy to w ciągu jednej nocy musieli oni interweniować dwa razy. - Dwa pierwsze zgłoszenia dotyczyły gromadzenia się osób w rejonie Skweru. Przypominam, że wówczas obowiązywał zakaz gromadzenia się osób w związku z Covid-19. Kolejne zgłoszenie dotyczyło zakłócania ciszy nocnej przez grupę osób oraz

spożywania alkoholu. Osoby, wobec których interweniowali policjanci, zostały wylegitymowane i pouczone o odpowiednim zachowaniu. Nadmieniam, że druga interwencja policyjna dotyczyła innej grupy osób - wylicza Katarzyna Matras z Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu.

Jak tłumaczy rzeczniczka olkuskiej komendy, policjanci Ogniwa Patrolowo-Interwencyjnego podczas służby dokonują kontroli ulicy Francesco Nullo, zwłaszcza w porach wieczorowo-nocnych. Należy to do ich zadań doraźnych. Prowadzone w tym zakresie działania prewencyjno-kontrolne mają na celu ograniczenie przestępstw i wykroczeń w tym rejonie. Zachęca przy tym mieszkańców, aby w przyszłości nie bali się zgłaszać podobnych incydentów mundurowym.

- Problemy lokalne, mieszkańcy powinni zgłaszać również do dzielni-

cowego, sierżanta sztabowego Kamila Lisowskiego, który w swoim rejonie ma ulicę F. Nullo. Ponadto mieszkańcy mogą korzystać z Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa, wtedy gdy niewymagana jest natychmiastowa reakcja policji. Natomiast w nagłych wypadkach, należy dzwonić na numer alarmowy. Nie trzeba wtedy podawać swoich danych osobowych. Nawet, gdy zgłoszenie jest anonimowe, policjanci podejmą taką interwencję. Zebranie przez policję wszystkich informacji na temat problemów społeczności lokalnej, pozwoli na jeszcze lepszą dyslokację służb, a tym samym dostosowanie zarządzania patrolami do bieżących potrzeb - mówi Podkomisarz Katarzyna Matras, Oficer Prasowy Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu.

# Drogi do remontu

## OLKUSZ

Wiola Woźniczko

**W gminie Olkusz rozstrzygnięto przetargi na cztery inwestycje w ramach pierwszego etapu przebudowy dróg i chodników.**

Przebudową drogi od szkoły do pętli autobusowej w Witeradowie (drugi etap) zajmie się firma Usługi Transportowo - Handlowe Kluczewski Eugeniusz z Witeradowa. Inwestycja kosztować ma 18 600,18 złotych. Sołectwo zadeklarowało również dodatkowe wsparcie dla inwestycji w kwocie ponad 6 tys. złotych.

Kolejne przedsięwzięcie to przebudowa drogi gminnej w Niesułowicach. Chodzi o boczną ulicę

Stary Gościniec. Tutaj wygrała Firma Handlowo - Produkcyjno - Usługowa „Kocjan” Łukasz Kocjan z Olkusza. Wartość umowy to 14 138,16 złotych.

Zadanie pn. „Budowa dróg transportu rolnego” dotyczy następujących traktów: w Gorenicach koło cmentarza na działce 1778, w Osieku na działce 551 i w Braczejówce na działce 1151. Przetarg wygrało Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Usługowo - Handlowe „GameX” mgr inż. Grzegorz Żurek z Osieka (105 681,22 złote).

Utwardzeniem drogi dojazdowej w Zimnodole zajmie się Boltech Sp. z o. o. z Bukowna. Wygrana oferta opiewa na kwotę 44 790,11 złotych.

Wszystkie inwestycje zostaną objęte 96-miesięczną gwarancją.

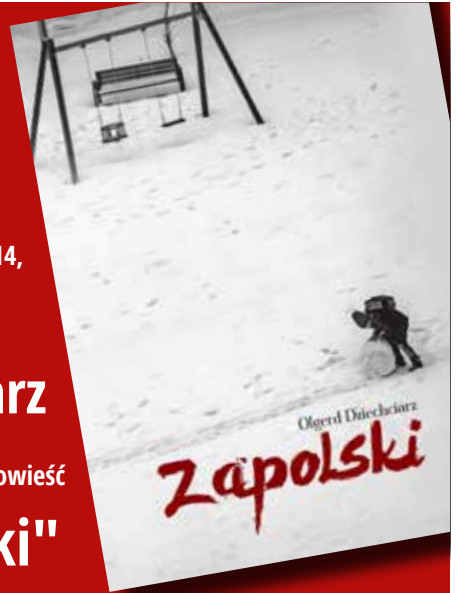
OGŁOSZENIE

27 sierpnia,  
w godzinach  
10.00-17.00,  
w Księgarni  
PEGAZ  
w Olkuszu  
przy ul. Kościuszki 14,

**Olgerd Dziechciarz**  
będzie podpisywał  
swoją najnowszą powieść  
"Zapolski"

(Wydawca Fundacja Kultury AFRONT)

ZAPRASZAMY



OGŁOSZENIA PŁATNE

**BEZPŁATNE  
KSZTAŁCENIE  
DLA DOROSŁYCH**



**KWALIFIKACYJNE  
KURSY ZAWODOWE**



**SZKOŁA  
POLICEALNA**

Centrum Kształcenia Ustawicznego i Kształcenia Zawodowego w Olkuszu

**KWALIFIKACYJNE KURSY ZAWODOWE:**

ELE.02. montaż uruchamianie i konserwacja instalacji maszyn i urządzeń elektrycznych  
ELM.01. montaż uruchamianie i obsługiwanie układów automatyki przemysłowej  
ELM. 04. eksploatacja układów automatyki przemysłowej.  
MEC.05. użytkowanie obrabiarek skrawających  
MEC.09. organizowanie i nadzorowanie procesów produkcji maszyn i urządzeń  
MED.03. świadczenie usług pielęgnacyjno-opiekuńczych osobie chorej i niesamodzielnej  
OGR.01. wykonywanie kompozycji forystycznych  
FRK.04. wykonywanie zabiegów kosmetycznych  
INF.02. administracja i eksploatacja systemów komputerowych, urządzeń peryferyjnych i lokalnych sieci komputerowych

**SZKOŁA POLICEALNA:**

technik usług kosmetycznych - forma zaoczna - 2 lata  
opiekun medyczny - forma zaoczna - 1 rok  
forysta - forma zaoczna - 1 rok  
technik BHP - forma zaoczna - 1,5 roku  
technik masażysta - forma stacjonarna - 2 lata



współpraca z pracodawcą:

**IMI Hydronic Engineering**

CKUiKZ Zespół Szkół Nr 1  
im. Stanisława Staszica w Olkuszu, ul. Górnicza 12

cku.zs1olkusz.edu.pl  
(32) 643-04-50

**SFG-GLASS**

**PRZYJMIE  
DO PRACY**

- Osobę do cięcia i szlifowania szkła
- Spawacza

Tel. kontakt. 608 284 340







# Sztafetą z Zakopanego na Hel

## WOLBROM

Ewa Barczyk

17 sierpnia 2020 r. do Wolbromia dotarła ekipa sportowców, którzy biegają w sztafecie ultra z Zakopanego na Hel. Celem organizatorów biegu - grupy sportowców amatorów zrzeszonych w ONE TEAM ONE DREAM jest zebranie 150 tys. zł dla podopiecznych Fundacji Na Ratunek Dzieciom z Chorobą Nowotworową. Pokonując w 5 dni 750 km 12 uczestników akcji chce zachęcić Polaków do wspólnej zbiórki funduszy dla dzieci chorych na raka.

Jak informują uczestnicy, a jednocześnie pomysłodawcy i główni organizatorzy biegu - są ludźmi z różnych regionów Polski i świata, którzy poznali się podczas ekstremalnych biegów m.in. na Saharze czy w Górach Kaukaz. Sztafetę współorganizuje Fundacja Na Ratunek Dzieciom z Chorobą Nowotworową, od 29 lat pomagająca małym pacjentom Kliniki Transplantacji Szpiku, Onkologii



i Hematologii Dziecięcej Przylądek Nadziei we Wrocławiu, do której trafiają zranieni, często zagubieni bliscy, realizując unikatowy w skali kraju projekt Kliniki Mentalnej. Za interesowanych wpłatą na szczytny cel odsyłamy do strony internetowej fundacji: <https://naratunek.org>

ski. Zapewnia także pomoc psychologiczną dla cierpiących dzieci i ich przerażonych, często zagubionych bliskich, realizując unikatowy w skali kraju projekt Kliniki Mentalnej. Za interesowanych wpłatą na szczytny cel odsyłamy do strony internetowej fundacji: <https://naratunek.org>

- Ekipa, która dotarła do Wolbromia wcześniej niż planowano - w poniedziałkowe popołudnie ok. 18.30 - pokonała właśnie pierwszy etap swego biegu, rozpoczętego o godz. 5 pod remizą OSP w zakopiańskiej Olczy. Przywitaliśmy ich u granic gminy i przybiegliśmy wspólnie do rynku. W Wolbromiu przyjęli ich gościnnie strażacy, którzy udostępili remizę OSP, zaprosili biegaczy na kolację i dali im nocleg. We wtorkowy poranek mamy zamiar znów dołączyć na chwilę do ekipy, odprowadzając biegaczy ze sztafety do granic gminy Wolbrom, rozpoczynając z nimi kolejny etap biegu. Następne noclegi uczestnicy ultra sztafety zaplanowali w Tuszynie, Bobrownikach i Rudnie, a pod latarnię morską na Helu mają zamiar dotrzeć ok. godz. 21 w piątek, 21 sierpnia 2020 r. - informuje jeden z zapalonych wolbromskich biegaczy, Grzegorz Osmęda z amatorskiego klubu sportowego Wolbrom Team.

OGŁOSZENIA

**XVIII**  
Wirtualny Rodzinny Rajd Rowerowy  
30 sierpnia 2020

zapisy tylko ON-LINE do 20 sierpnia 2020

informacje na [www.rajdbukowno.pl](http://www.rajdbukowno.pl)

# W hołdzie powstańcom styczniowym

## TRZYCIĄŻ

Ewa Barczyk

15 sierpnia, kiedy w całej Polsce uroczysto obchodzona jest rocznica Bitwy Warszawskiej i Święto Wojska Polskiego w gminie Trzyciąż wspomniane są dodatkowo inne wydarzenia związane z historią lokalną. Otóż 15 sierpnia 1863 r. na terenie obecnej gminy Trzyciąż miała miejsce bitwa, stoczona przez idący z Krakowa do Miechowa oddział powstańcy z rosyjskim wojskiem carskim.

W tym właśnie dniu w okolicy Głanowa przybył liczący około 100 osób oddział powstańców, zorganizowany w Krakowie na koszt hrabiego Aleksandra Krukowieckiego. Ponieważ od strony Olkusza i Miechowa zbliżały się liczne kolumny wojsk rosyjskich, powstańcom groziło niebezpieczne okrążenie. Oddział podzielił się więc na dwie części: Krukowiecki bronił wejścia do wąwozu w Głanowie, zaś oficerowie artylerii - bracia Habi-

chowie z większą częścią ludzi przeszli na północny wschód od Głanowa - do Lasu Ostrzyńskiego, gdzie w późnych godzinach popołudniowych stoczyli ciężką walkę. Edward Habich, brniący zachodniej części Lasu Ostrzyńskiego, przedarł się między dragonami, pod Zagórową i Zadrożem rozpro-

szyl drobny oddział nieprzyjacielski i schronił się w lasach koło Pieskowej Skały. Gustaw Habich przełamał wrogie linie na wschodnim skraju lasu i uszedł na północ w okolice Lelowa. Krukowiecki natomiast około godziny 15 zajął wraz z dziewiętnastoma ludźmi dwór w Głanowie i podjął jego

obronę. W trakcie walki zginęło tam 9 powstańców. Reszta, mimo otaczającego ich pożaru, nadal walczyła. Rosjanie stracili kilkudziesięciu ludzi i ostatecznie odступili od oblężenia dworu. Wtedy dzierżawca Głanowa - Leon Bończa Rutkowski wyszedł na zewnątrz i tragicznie zginął od kuli wrogich maruderów, którzy ukryli się w piwnicy dworskiej. Został pochowany na cmentarzu w Imbramowicach wraz z 41 nieznanymi powstańcami poległymi w bitwie 15 sierpnia 1863 r. w Imbramowicach i w Głanowie.

Tradycyjnie co roku 15 sierpnia władze samorządowe składają kwiaty w hołdzie poległym na mogiłach powstańców styczniowych na starym cmentarzu w Imbramowicach oraz w Zadrożu, gdzie na cmentarzu parafialnym spoczywa kolejnych 5 powstańców z 1863 roku. Podobnie było i w tym roku - wiązanki na grobach poległych złożyli wójt Roman Żelazny oraz przewodniczący Rady Gminy Trzyciąż Lucjan Gajda i jego zastępca Adam Kubik.



**III OGÓLNOPOLSKI SPŁYW KAJAKOWY**  
"Tylko dla Orłów"  
Sztota 2020  
4-6 września

## OGŁOSZENIA DROBNE

### KUPIĘ - SPRZEDAM

★ **SPRZEDAM DREWNO OPAŁOWO - UŻYTKOWE** (kantówki, belki, deski) wszystko jest suche. część materiału można wykorzystać do różnych prac, a gorszy przeznaczyć na opał. Drewno jest w dobrym stanie. wszelkie informacje pod numerem Tel.(512)331126.

★ Autoskup - kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(512)898278.

### USŁUGI

★ **FIRMA INTROLIGATORSKA "Jupiter"** Olkusz, ul. Mickiewicza 19 (naprzeciwko "Victorii"). Tel.(32)6413433, (643)0987, (606)306841, oferuje: oprawy tradycyjne - twarde (duża ilość kolorów), bindowanie, termobindowanie, bigowanie, złożenie metodą termodruku.

★ Naprawa komputerów PC i laptopów. Tel.(601)623740. Dojazd do klienta.

★ Zwykła 16, 25 m, wycinka drzew, wynajem i usługi rębakiem do gałęzi, elektryczne itp. Tel.(512)373245.

★ Autoskup - kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

### BUDOWLANE

★ Malowanie pokoi. Tel.(799)914521

### FINANSOWO - PRAWNE

★ **Lombard Tomasz Kiełtyka**, Olkusz, Kasztanowa 4, czynne: pon.- sob. 8-20, skup i sprzedaż złota, atrakcyjne ceny, super warunki. Tel.(512)777884.

### OKOLICZNOŚCIOWE

★ **ATELIER Olkusz, Żuradzka 1** zaprasza. Natychmiastowe zdjęcia do dokumentów (drobny retusz gratis, możliwość wykonania w domu u klienta). Tel.(600)057912.

★ **FOTO STUDIO Olkusz, RYNEK 30.** Najszybsze i najtańsze zdjęcia do dokumentów w 3 minuty + retusz gratis (możliwość dojazdu do klienta). Tel.(600)057911, (692)736760.

★ **WESELA** - obsługa muzyczna - DJ, prezenter - imprezy okolicznościowe - zawodowo. e-mail: [pbmuz@interia.pl](mailto:pbmuz@interia.pl) Tel.(501)384356.

### MOTORYZACJA

★ **OLEJE, FILTRY, AKCESORIA I PROFESJONALNE NARZĘDZIA SAMOCHODOWE** F.H.U. "SWEMOT", Olkusz, ul. Sikorka 21. Tel.(32)6450660, czynne: 8-19.

★ **AUTO-SZYBY:** markowe szyby samochodowe, sprzedaż, montaż, naprawa, serwis. Bogucin Duży 100. Tel.(32)6428656, (663)747609.

★ **AUTO SKUP GOTÓWKA, OSOBOWE I DOSTAWCZE, WSZYSTKIE MARKI I ROCZNIKI, NAJLEPSZE CENY, DOJAZD.** TEL.(515)274430, (602)871305.

★ **POMOC DROGOWA.** Tel.(695)634005.

★ Autoskup - kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

### NIERUCHOMOŚCI

★ **Lokal do wynajęcia przy ul. K. K. Wielkiego, wejście od ulicy.** Tel.(519)192879.

### PRACA

★ Zatrudnię mechanika samochodowego (osobowe + ciężarowe). Tel.(604)503205.

**Przegląd** TYGODNIK REGIONALNY „PRZEGLĄD OLKUSKI”

Adres redakcji: 32-300 Olkusz, ul. Żuradzka 15, tel./fax 32 754 44 77, 504 178 786 Internet: [www.przeglad.olkuski.pl](http://www.przeglad.olkuski.pl) e-mail: [redakcja@przeglad.olkuski.pl](mailto:redakcja@przeglad.olkuski.pl)

Przyjmowanie ogłoszeń: Olkusz, ul. Żuradzka 15. Wydawca: „AB MEDIA” Sp. z o.o., 32-500 Chrzanów, ul. Sikorskiego 1 F. Skład: „AB MEDIA” Sp. z o.o. Druk: Polska Press Sp. z o.o.

Redaktor naczelny: Dariusz Krawczyk  
Redaktor: Wiola Woźniczko [wiola.wozniczko@przeglad.olkuski.pl](mailto:wiola.wozniczko@przeglad.olkuski.pl)

W przypadku publikacji materiałów niezamówionych oraz listów do redakcji zastrzegamy sobie prawo do adiacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie publikujemy listów niepodpisanych nazwiskiem i adresem - można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Poglądy redakcji wyrażają jedynie teksty podpisane „Redakcja”. REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ ZAMIESZCZANYCH OGŁOSZEŃ.

Kolportaż: Przegląd Olkuski kolportowany jest do wszystkich mieszkań i firm w Olkuszu (także na Pomorzach) oraz do: Kluczek, Bogucina Dużego, Bogucina Małego, Bolesławia, Braciejówki, Bukowna, Bydlina, Chełma, Chechła, Cieślina, Czubrowic, Gólczew, Gólczew, Nadmłynia, Gorenica, Hutek, Gór Bydlińskich, Jangrota, Jarosowca, Kluczek, Kluczek Osady, Kolbarku, Kosmolowa, Krążka, Krza, Krzykawki, Krzykawki, Krzywiopót, Kwaśniowa, Lasek, Osieka, Michałowski, Pazurka, Podlipia, Przegini, Rabszyna, Raclawic, Rodak, Ryczówka, Sieniczna, Starego Bukowna, Sułoszewic, Troksa, Trzyciąża, Ujkowa Nowego, Witeradowa, Wodącej, Wolbromia, Zarzeczka, Zawady, Zimnodolu, Zedermana, Żurady.

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**

**A. M. Kostulski**  
Olkusz, ul. Szpitalna 22  
☎ 32 643 01 59, 32 643 17 65, 604 249 478, 608 559 224

Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem. Chłodnia gratis.

**UBEZPIECZENIA**

OLKUSZ, ul. Szpitalna 20  
Tel. 32 754 22 11  
[olkusz@cupartner.pl](mailto:olkusz@cupartner.pl)

OLKUSZ, ul. K.K. Wielkiego 41  
[teresa.karwowska@cupartner.pl](mailto:teresa.karwowska@cupartner.pl)

BUKOWNO, ul. Kolejowa 1 (PKP)  
Tel. 32 642 38 48 [bukowno@cupartner.pl](mailto:bukowno@cupartner.pl)

BOLESŁAW, ul. Główna 46  
[stanislawa.walczak@cupartner.pl](mailto:stanislawa.walczak@cupartner.pl)

SLAWKÓW  
Tel. 515 487 699 [slawkow@cupartner.pl](mailto:slawkow@cupartner.pl)

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**

**mgr Zbigniew Kwinta**  
Olkusz, ul. Szpitalna 14  
☎ 32 643 06 07, 32 643 48 33, 502 35 43 32

Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem  
**WŁASNA CHŁODNIA**

**HURTOWNIA MOTORYZACYJNA „SWEMOT”**

Olkusz, ul. Sikorka 21  
☎ 32 645 06 60, 601 525 210